GE_GERICHTE ATAS/616/2004 vom 11. August 2004

GE Cour de justice, 2004-08-11, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_616_2004

FR: GE_GERICHTE ATAS/616/2004 du 11 août 2004

IT: GE_GERICHTE ATAS/616/2004 del 11 agosto 2004

Erwägungen

E. 2
45.2

■, ;■+■

E. 06
■■ 7■8■ ■■! (■

E. 9
(■ 7■8■ ■■! *■$!* ■■ $:■■■■ (■ ■ $3 ■ $■■!■■■■ ■ (■■* ■■ ■ !■8■ ■ $!$* (■■ ■& $ ■ (■ *& ?■■■■ +■■■$ ■■■■■■ ■■)■$■ ■ ■#■■■■ (■■ * ■@ (■ ■■! ■■ ■ $■8■6 ;6 ■■ 7■8■ ■■! (■ ($& ■■ ■■! (■&■■■ (*+$■$!$+ ■■ 4< 7■■&$■ 4//96 96 ■■ $:■■■■ (■ ■*■■■ ■ $■!■ ■■■* ■■■ $■■!$!■!$ ■■ (*+■■(■ ■■■■■ ■■ ■■■ $■■! (■ ■■$ ■ ■■$)■■ ■■■ ■!■■!■ (■■ ■& $ ■ ■■■ (■■ ■ !$■■ ■■)■$■ ■ ■■■ ■■■■ *2■ (■ ■■! ■■ ■ $■8■ ■ $! ■■! ■ ■■ 1 ■ ■ 0<<1 ■! ■■ 4< 7■■&$■ 4//96 .6 %■■ ■ ■■ ■ ■ $■ (■ ■■ ■ *& ?■■■■ +■■■$ ■■■■■■ (■ ■'■■(■■! $■ ■■! :$■■ (■

4- ■$ 4//9 ■■ ■■!■!$ ■ (■ ■ !$■ = ■■ (■!■ (■ ■ $■8■ (■ " ■■$■■ ■>>>>>>>>>> ■'*■■&■$! = 1A..9 + 6 <. $■!* B!■ ■ $■ C ■■■■ *!■$! (■ 4<'<-1 + 6 ./ ■■ 4< 7■■&$■ 4//96

6 -6 ■■ ■ *& ?■■■■ &$■$■■■■■■ ('■■! ■ $■■■ ■ % ■■%■■%% ■ ■ ■+$ *)■■ "■(■ ■

■>>>>>>>>>> ■■ ($■ ■■$! ■■ ('■■■ ■■!■!$ ■ (■ ■ !$■ ■■ ■■! (■ ■ ■ ■ $■8■ ■!)■■ ■'■& $ ■ !■8■■:■■ ■■■■■(■$! = ;A..9 + 6 ■■ 4< 7■■&$■ 4//9 $■!* B!■ ■ $■6

6 16 ■■ (■■ ■■!■ ■! *!* ! ■■■ $■ ■■@ ■ !$■■ ■ (*!■ $■■!$ ■6 ■■ (■ ■■(■ ■■■■ ■'■■! (*■■■ *■ ('■■■ ( )■■■! ■■ ■!■■! ■ ■■$)■*6 ■■ (■ ■■(■■ ■'■ + ■■* ■■■■■■ ■ ■)■■ (■■■ ■■ (*■■$)■$ ■■$ ■ *!* $ ■ !$6 ,6

■'*■#*■■■■ (■ (*■■$ +$@* ■■ ■■■■■ ■ *!* 8■ (*■ = 7■8■ 6 ■, ■ -+■ 06 ■■ ■ $ 8■■■& $■■ ■■ ■' 8■■$■■!$ ■ 7■($■$■$ ■ D■■■E ■ *!* ($+$*■ ■! ■ $■■!$!■* (3■ ■■ 0■ ■ F! 4//; ■■ $:■■■■ ■■■! ■■■ (■■ ■■■■ ■■■■■ ■ ■* (■ . 7■8■■ (■! ■■ *■$(■■! ■! ■■ &$■■2 *■$(■■! . ■■ ■*■■!■ ■! 0- 7■8■■ ■■■■■■■■ ■ D■ !6 0 ■■!6

■! .-

■■■E6 %■$!■ = ■'■■■■■■!$ ■ (■ ■'*■■■!$ ■ (■■ 0- 7■8■■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■■ $:■■■■ +*(* ■■ ■■ 41 7■■&$■ 4//9 D G 0;/ ■ 0/-E ■■ ■ ■■(■■■$■

8■■■& $■ ■ ■(!* ■■

0; +*& $■ 4//9 ■■■ ($■ ■$!$ ■ ! ■■■$! $ ■ ■ 8■■!■ ■ ■!!■■! ■■ $:■■■■

2 ;5.2

■■■! ■■■ (■■ ■■■■ ■■■■■ ■ ■$■■■■ (■ ■$*8■ ■■■■ ■■■■■■■■ ■ = ! $■ 7■8■■ !$!■■■$ ■■ ■■ (■■■ ■'■!!■■!■ (■ ■'*■■■!$ ■ (■ ■ ■&■■■@ 7■8■■ ■■■■■■■■ ■6 %!■!■■■! ■■ ■■ ■■ ■ ■ (■ ($! ■:■$■ ■■ $:■■■■ +*(* ■■ ■ (■■■ ■■ ■ B! (■ 0■ 7■$■■■! 4//9 ■ ■+$ *)■■ ■■ ($■ ■$!$ ■ ! ■■■$! $ ■ ■ ■■!$!■■$! ■■ ■ ■■!$ ■ ■■ ■■■ ■!$ ■■■■■■ ■! *!■$! ■ ■+ ■ (■ ■■ ■ H! ■■ ($! +*(* ■■ D■ B! 0■6 0,;54//9E6 8■■■ ■■! ■■$■$ (■ ■■)■■■!$ ■ (■ ■'$■■ ■■!$!■!$ ■■■■$!* (■ $:■■■■ ■■■! ■■■ (■■ ■■■■ ■■■■■ ■ ■$■■■■ $■ ■ (*■■■ *)■■ ■■ ■ *■!$ ■ (■ ■■ ! $:■■■■ ■■ ■&■$! B! ■ ■ $■■ ■■ ■■■■■ &■ ■■ + ■■ (* 8■! $ ■ (■ ($! +*(* ■■ ■ $! ■■ ■' ■■■ ■■■■ ■'■ !6 .1 ■■■ 6 ■■ $:■■■■ (■ ■*■■■ ■!■!■■ ■■ $■■!■■■■ ■■$)■■ ■■ ■■■ ■ ■!■■!■!$ ■■ ■■■!$&■■ = ■■ *& ?■■■■ +■■■$ ■■■■■■ ■■■! $■■!$!■!$ ■■ (■ *& ?■■■■ ■ ■ ?■■ ■ ■! ■?■■!■ ($!■ ? ■ $■ ■■ ■■■ (■ ($& ■■ D■ !6 .-■ ■■$■*■ 0 ■■!! ■ :E ■■■E ■! ■$38■ (■■■ ■■ ■ ■$!$ ■ *&■■ ■ ■'■ !$■■■ 0-4 ■■■ (3■ ■■ 0; +*& $■ 4//96 %■ ■ *!■■■■ ■ 7■8■ (■ ■■■ ('■■ 3■■ ■■! ■$■■$ *!■:■$■6

46 ■A■ !6 4.■ (■ ■■ ■ $ +*(* ■■■ ■■ ■■ ■$: ■ ■■■■8■ (■■■ ■■ *& ?■■■■ +■■■$ ■■■■■■ &$■$■■■■■■ ■■ &$&■■!■ ■! $■&■■$($!* (■ 01 (*■■ : ■ 0<<; D■ $ ■■ ■■ ■$: ■ ■■■■8■ ■G■■E ■■! * ■■ &$8■■■ ■■ 0■ 7■■&$■ 4/// 38■■ ■■ ■*(■ ■ ■■ ■■■ (■ ($& ■■6 ■ ■■■ (■ (*■■■■ ((■■ ■ ■7 $■!■ ■■ ■■ ■■!■!$ ■ (■ ■ !$■ = ■ !■8■ ■■ ■■■ (■ ($& ■■ D■ !6 044 ■! 04; (■ ■ (■ ■$&$■E ■■ 7■8■ (■ ■$■■ (■ ($& ■■ ■ *!■■! ■■ ■■■■ (■ ■A■ !6 1; ■■6 0 (■ ■■ ■ $ +*(* ■■■ ■■ ■■ *& ?■■■■ +■■■$ ■■■■■■ &$■$■■■■■■ ■■ &$&■■!■ ■! $■&■■$($!* (■ 4. 7■$■ 0<,4 D■■■E ■ $! = ■■■3&■ ■■ $:■■■■ ■■■! ■■■ (■■ ■■■■ ■■■■■ ■ ■$■■■■ (■ ■$■ ■■ 0■ ■ F! 4//; ($! ■ 3■)■■ ■A■++■$ ■ ■■$ ■ *!* ! ■■■ $■■ D■ !6 094 E ■@*■■!■ (A ++$■■ ■■ ■ !■8■ ■■ ■■ :■■■ (■ ■■ ■■* (■ * ■ !$!$ ■ (*!■ $■*■ ■ ■■ 7■8■ (■ ($& ■■6

%■■ ■ ■A■ !6 44 ■G■■ D■ ■&■■■■ !■■■■ ■■ &$8■■■ (■ ■$■ ■■ 0■ 7■■&$■ 4///E ■■ ■■■ (■ ($& ■■ ■■■ ■■!■!$ ■■ (■ ■ !$■ ■■)■$■■■ (■ ■■! ■■ ■ $■8■ ■ ■! ■ !■8*■■ ■ ■+ * ■■! ■■@ ■ !6 044 04; 090 ■! 094 C ■■■ ■ !6 ; = . ■G■■ ■A■ ■$)■■■! ■ ■■■■ 8$■ ■■ ■!■■! = ! ■■■+* ■ D■■6 0E6 ■ ■ ■#■)■■ ■ ■7 $■! ■■ ■■!■!$ ■ (■ ■ !$■ = ■ !■8■ ■ ■■ ■(= ■■ ($++* ■■■■ ■■! ■ ■■ ■■!■!$ ■ (■ ■ !$■ ■■8 ■■!*■ (■■ ■& $ ■ (■ ■$: ■ ■■■■8■ ■@$■!■■! *&■■!■■■■■ ■■! ■■ ■■! (■ ($& ■■ ■! ■■ ■■!■!$ ■ (■ ■ !$■ ■■8 ■■!*■ (■■ ■& $ ■ (■ ■$: ■ ■■■■8■ ■@$■!■■! *&■■!■■■■■ ■■! ■■ ■■! (■ ■■ ■ ■■■■■$ ■ (■ ■ $■8■ D■+6 ■ !6 49 ■G■■E6 ■ ■ ■■ ■■■■■■ ■ ■7 ■!■ = ■■ ■■!■!$ ■ (■ ■ !$■ ■! = ■A■& $ (■ ■$: ■ ■■■■8■ ■@$■!■■! ■■ ■■! (■ ■■ ■ ■■■■■$ ■ (■ ■ $■8■ ■■■ $■!* B!■ (■■ ■■ ■■! (■ ($& ■■

D G 04, ■ 4;/C G 04< ■ 999E6 ;6 ■ ■'■■ 3■■ ■■ 7■8■ (■ ■ $3 ■ $■■!■■■■ ■ (■■* ■■ ■ !■8■ ■ $!$* (■■ ■& $ ■ (■ *& ?■■■■ ■ ■■!$!■*■ ■ ■■■ ■@2* ■@ (■ ■■! ■■ ■ $■8■ ■ $! (■ 1 ■ ■

2 95.2

0<<1 ■■ 4< 7■■&$■ 4//9 (■!■ = ■■)■■■■■■ ■■ 7■8■ ■■! (■ ($& ■■ ■■! (■&■■■■ ■@*■■! $ ■6 %■■ ■ ■■■■ (■■ ■■!■ (■$!■ ■■ ■■!■!$ ■ ■■)■$■■ ■■(■■! ■■ ■ $■8■ ■ ■■ (■ ■■(■■ ■■ 3■ (■ ■■ ■ *& ?■■■■■ +■■■■$ ■■■■■■■ (■ ■'$■(■■! $■ ■■! :$■■

■■! (■ 4<A<-1 + 6 ./ $■!* B!■ ■ $■ (■! = (*(■$ ■ ■■ ■■!■!$ ■ (■ ■ !$■ = ■■ (■!■ (■ ■ $■8■ ■■8 ■■!*■ (■ ■'$■!* B! ■*8■■ 7■■)■'■■ 4< 7■■&$■ 4//9 ■ $!

1A..9 + 6 <.6 ■■ ($! (■ ■ ■7 $■! ($& ■* ■'*■3&■ ■$■■$ = 00A4/- + 6 ;/

D4<A<-1 + 6./ 2 1A..9 + 6<. I 4E6

6 ■■ ■■!■!$ ■ ■■)■$■■ ■ ■■ (■ ■■(■ ■■■■ ■■ 3■ (■ ■ *& ?■■■■■ &$■$■■■■■■■ ('■■! ■ $■■■ ■ % ■■%■■%% ■■! (■ ;A..9 + 6 $■!* B!■ ■ $■6 ■■ (■ ■■(■ ■■■■ ■■ ($■ ■■$! ■■ ('■■■ ■■!■!$ ■ (■ ■ !$■ ■■ ■■! (■ ■ $■8■6 ■■ ($! (■ ■ ■7 $■! ($& ■* ■'*■3&■ ■■ ■ ■■*)■■■■■ = 0A111 + 6

■■ ■'■■■■$!)■■ ■■ (■ ■■(■■ ($! = ■ ■ * ■■■ ■■ ■ ■ (■ <A94< + 6 ;/

D00A4/- + 6 ;/ J 0A111 + 6E6

96 ■+ * ■■! = ■■ 7■ $■ ■(■■■■ (■ ■$■ ■■ 7 ■ (*!■ $■■■! ■ ■■ ■ !■8■ 7■■)■A■■ ■■! (■ ! ■■■+■ ! (■ ■■ ■■!■!$ ■ (■ ■ !$■ ■ (■ ■■ (■ ■■ ■ ■■ ■ ■7 $■! ($& ■* :*■*+$■$■$ ■ (■ ■■!!■ ■■!■!$ ■ ■ ($! = (■■ $■!* B!■ ■ ■■■■! $ ■■ ■■ ■■ ■!■■! (■ ■■■■■■2■$6 ■■ $■!* B!■ ■ ■! ■■■■■■■*■ ■■ !■■@ $■$ ■ ■*8■■ ■■■ ■ ■A■ !6 04 (■ ■A (■■■■■■■ ■■ ■■ *& ?■■■■■ +■■■$ ■■■■■■■ &$■$■■■■■■■ ■■ &$&■■!■ ■! $■&■■$($!* (■ 0, ■& $■ 0<,9 D■■■ 4E ■ ■■■ ■ ■■ !■■@ *8■■ ■■!■$ ■ ■$ ■■■■$2■$ ■■! ■■ * $■■ D G ■ ■ ■:■$* ■ ;-5/4 (■ 0, 7■$■■■! 4//;E .6 ■■■■ * ■■ ■■! ■■ ■■ ■ ■ K■ ■■ ■*(■ ■ *!■■! 8 ■!■$!■ D■ !6 1; ■■6 4 ■■■ ■!

,<L ■■6 0 ■■ E6

MMM

2 .5.2

■■ ■■ -■+;■■ ■■ ■ +■*,■■ ■,■-,■■ ■■■ ■■■* ■, ■■ ■- +■■■■

■■■■■■■■■ 6.■<.■ ■ ■■■ = ■■ ■■■8.■■■■.■ ■■■■■■■■.■■■■ ■■ ■7■■■ (''' ■- 06 ■■&$!■ ■■ ■■ ■■N ■ ■■■G %%■■■■ ■■ ■ ■'■■■■% ■■ ■ ■"■■■■ = ! ■■■+* ■ (■ ■ !■ (■ " ■■$■■ ■>>>>>>>>>>> ■■ ■ ■ (■ + 6 <A94< + 6 ;/ ■■ 3■ (■ ■■ ■■ ■ *& ?■■■■■ &$■$■■■■■■■ ('■■! ■ $■■■ ■ % ■■%■■%% ■ ■■

■■ +■&■■ (■ ■ !■ (■ ■$: ■ ■■■■8■ ■&■ ! ■■ ■ (■ "■(■ ■ ■>>>>>>>>>> C 46 ■'$■&$!■ = &■ ■■ ■■ ■■■ (■ ■■ ■!■■! (■■ $■!* B!■ ■ ■■■■! $ ■■ ■■ !■■@ (*!■ $■* ■■ ■■■■ (■■ ■ ■■$(* ■■!■ (3■ ■■ 4< 7■■&$■ 4//9 7■■)■A■■ ■■! (■ ! ■■■+■ ! C ;6 ■'? ■ ■(■ ■■ ■■ !■■!)■■ (■ :■■ $■ C 96 ■$!)■'$■ ■'■■! ■■ ■ K■ ('* ■■ ■■!

■$ ■■■ ■* ('$■(■ ■$!* C .6 ■■+ ■ ■■■ ■ !$■■ (■ ■■)■A■■■■■ ■■&■■! + ■ ■■ ■ ■ ■ ■! ■ ■■ *■■■! ■ B! (■■■ ■■ (*■■$ (■ ;/ 7 ■ ■ (3■ ■■ ■ !$+$■■!$ ■ ■ ■$ ■■ ■■(* ■(■■■* ■■ $:■■■■ +*(* ■■ (■■ ■■■■ ■■■■■ %■#O■$P■ # +)■■$ - -//9 ■■ ■■ ■■ ! $■ ■@■ ■■$ ■■6 ■■ (*■■$ ■■ ■■! B!

■ ■ ■8*6 ■■ * $ ■ ($! I ■E $■($)■■ ■@■■!■ ■■!)■■■■■ (*■$■$ ■ ■■ ■■ ■ ■■! (*■$ ■ :!■■$ ■■ ■$■■ ■! ■■■■ (■ ■■ (*■$■$ ■ ■!!■)■*■C :E ■@ ■■ ■)■■■■ !$+■ $■ ■■!$ ■ ■& $ (■ ■■(■ ■■!!■ ■■! ■ (*■$■$ ■C ■E !■ ■■ ■$8■■!■ ■ ■ ■■■■■ (■ ■ ■ ■ *■■■!■■!6 %$ ■■ * $ ■ ■■ ■ ■!$■■! ■■ ■■■ ! $■ *■* ■■!■ *■■ * *■ ■ ■■ ■■!! ■■ ■E :E ■! ■E ■$2(■■■■■ ■■ $:■■■■ +*(* ■■ (■■ ■■■■ ■■■■■ ■■ ■ ■ ■■ ■■! ■ ■■ ■!$3 ■ ■■ ■■ ■■ ■ ■)■A$■ (■& ■ (*■■■ ■ $ ■■■&■:■■6 ■■ * $ ■ (■ ■■ ■ ■ ■■!$ ■■■ ■ ■■■ ■ ■■■ ?■■■ (■ ■■&■)■$ ■■ ■! 7 $■!■ ■$■■$)■■ ■■ (*■$■$ ■ ■!!■)■*■ ■! ■A■■&■■ ■ (■■■ ■■)■■■■■ ■■■■ ■ *!* ■@ *($*■ ■■ ■■ ■ ■■! D■ !6 0;4 0/- ■! 0/, ■■E6

■■ 8 ■++$■ I ■$■ ■ ■■ %

■■ ■ *■$(■■!■ I ■■■$■■■ ■ ■■

■■■ ■ $■ ■ ■+ ■ (■ *■■■! ■ B! ■■! ■ !$+$*■ ■■@ ■ !$■■ ■$■■$)■'= ■'■++$■■ +*(* ■■ (■■ ■■■■ ■■■■■ ■ ■$■■■■ ■ ■■ 8 ■++■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.